



# จางเจียเจีย

จอมพโยคัมพีชิตยุกรจักร

เหมาล่าอง  
"ฉางซา"

vietjet  
Air.com  
5D4N

ชมแสงสี  
ตึกมหัศจรรย์ 72

พิเศษ!!

นั่งรถไฟความเร็วสูง 1 เที่ยว

ฟรีเดินทางปี 2568

มีนาคม - ตุลาคม 68

ราคาเริ่มต้น

16,999

\*รวมภาษีมูลค่าเพิ่มแล้ว\*

เที่ยวสองเมืองโบราณ ฟู่หลงเจิ้น + เฟิ่งหวง  
ขึ้นกระเช้า ชมประตูล้อมรั้ว เกียนเหมินซาน



เที่ยว  
ทุกวัน



น้ำหนักกระเป๋า  
20KG



★★★★  
โรงแรมระดับ  
4 ดาว

ถนนคนเดินหวงซิงลู่ • ฟู่หลงเจิ้น • น้ำตกฟู่หลง • เมืองโบราณเฟิ่งหวง

CSX14

ไทยเวียตเจ็ท (VZ) เหมาลำ CHARTER FLIGHT



VZ3604(BKK 18.10 – CSX 22.30)

VZ3605(CSX 23.30 – BKK 02.00+1)



น้ำหนักกระเป๋า 20 KG.  
ถือขึ้นเครื่อง 7 KG.

วันที่	โปรแกรมทัวร์	อาหาร			โรงแรม
		เช้า	เที่ยง	เย็น	
1	กรุงเทพฯ(สุวรรณภูมิ) – ท่าอากาศยานหวงฮัวฉางซา	×	×	×	JUNDU HOTEL ระดับ 4 ดาว ท้องถิ่นหรือเทียบเท่า
2	ออกจากเมืองฉางซา – เมืองจางเจียเจีย – เทียนเหมินซาน (รวมกระเช้า+บันไดเลื่อน) – ทางเดินกระจก(รวมผ้าห่ม รองเท้า) – ถ้ำประตูสวรรค์ – เลือกซื้อ OPTION ไซว์นางจิ้งจอกขาว	☺	☺	☺	TIANZI ZHANGJIAJIE HOTEL ระดับ 4 ดาว ท้องถิ่นหรือเทียบเท่า
3	ร้านยา – ร้านหยก – เลือกซื้อ OPTION สะพานแก้วแห่งเมืองจางเจียเจีย – เลือกซื้อ OPTION หุบเขาอวตาร – ตึกมหัศจรรย์ 72	☺	☺	☺	TIANZI ZHANGJIAJIE HOTEL ระดับ 4 ดาว ท้องถิ่นหรือเทียบเท่า
4	ร้านยางพารา – เมืองฟูหรงเจิ้น – น้ำตกฟูหรงเจิ้น – เมืองโบราณเฟิ่งหวง – ล่องเรือแม่น้ำถั่วเจียง – ชมเมืองโบราณ ยามค่ำคืน	☺	☺	☺	GUOBIN HOTEL ระดับ 4 ดาว ท้องถิ่นหรือเทียบเท่า
5	สถานีรถไฟเฟิ่งหวง – นั่งรถไฟความเร็วสูงกลับเมืองฉางซา – ถนนคนเดินหวงซิงลู่ – ท่าอากาศยานหวงฮัวฉางซา – กรุงเทพฯ(สุวรรณภูมิ)	☺	☺	☺	

\*\*\*รายการทัวร์อาจมีการเปลี่ยนแปลงตามความเหมาะสมโดยคำนึงถึงความปลอดภัยและผลประโยชน์ของลูกค้าเป็นหลัก\*\*\*



## DAY1 กรุงเทพฯ(สุวรรณภูมิ) – ท่าอากาศยานหวงฮัวฉางซา

(-/-/-)

- 14.30 คณะพร้อมกัน ณ **ท่าอากาศยานสุวรรณภูมิ** ชั้น 4 **เคาน์เตอร์สายการบินไทยเวียดเจ็ท (VZ)** โดยมีเจ้าหน้าที่ของบริษัทคอยให้การต้อนรับ \*กรุณาเผื่อเวลาในการเดินทางมายังสนามบิน เนื่องจากต้องใช้เวลาในการเช็คอิน สายการบินจะปิดให้ทำการเช็คอินก่อนเวลาบินประมาณ 1 ชั่วโมง\*
- 18.10 ออกเดินทางสู่ **ท่าอากาศยานหวงฮัวฉางซา** ประเทศจีน โดยสายการบินไทยเวียดเจ็ท (VZ) เที่ยวบินที่ **VZ3604** \*\*อาจจะมีการเปลี่ยนแปลงไฟล์ทขึ้นอยู่กับสายการบิน\*\*  
**\*\* รวมน้ำหนักกระเป๋าไปโหลดใต้ท้องเครื่องไม่เกิน 20 ก.ก. และถือขึ้นเครื่องบินได้ไม่เกิน 7 ก.ก. \*\***
- 22.30 เดินทางถึง **ท่าอากาศยานหวงฮัวฉางซา** ประเทศจีน (เวลาท้องถิ่นเร็วกว่าประเทศไทย 1 ชั่วโมง) นำท่านผ่านขั้นตอนการตรวจหนังสือเดินทาง และตรวจรับสัมภาระเรียบร้อย นำท่านเดินทางเข้าสู่ที่พัก **นำทุกท่านเข้าสู่ที่พัก JUNDU HOTEL ระดับ 4 ดาวท้องถิ่นหรือเทียบเท่า**

## DAY2 ออกจากเมืองฉางซา – เมืองจางเจี๋ยเจี๋ย – เทียนเหมินซาน(รวมกระเช้า+บันไดเลื่อน) – ทางเดินกระจก(รวมผ้าห่มรองเท้า) – ถ้ำประตูสวรรค์ – เลือกซื้อ OPTION โชว์นางจิ้งจอกขาว (B/L/D)

### เช้า รับประทานอาหาร ณ ห้องอาหารของโรงแรม

นำท่านออกเดินทางจากเมืองฉางซา สู่ **เมืองจางเจี๋ยเจี๋ย** (ใช้เวลาเดินทางโดยประมาณ 4 ชั่วโมง) เป็นหนึ่งในเมืองท่องเที่ยวที่สำคัญที่สุดของจีนซึ่งลือชื่อด้วยทรัพยากรการท่องเที่ยวที่มีเอกลักษณ์ของตนเองแหล่งท่องเที่ยวสำคัญใน เมืองจางเจี๋ยเจี๋ยเป็นพื้นที่ป่าไม้ถึง 98% ซึ่งนับเป็นออกซิเจนทางธรรมชาติและเนื่องจากเป็นเมืองที่อยู่ห่างไกลที่น้อยคนจะเดินทางไปถึงอีกทั้งชาวจางเจี๋ยเจี๋ยผู้ซึ่งรักในธรรมชาติได้ดำเนินนโยบายอนุรักษ์ธรรมชาติอย่างมีประสิทธิภาพ เมืองจางเจี๋ยเจี๋ยจึงประดิษฐ์ตั้งดินแดนบริสุทธิ์ของโลกที่แห่งนี้ยังเป็นแหล่งชุมชนของ 33 ชนเผ่า เช่น ชนเผ่าถู่เจี๋ย ชนเผ่าไป๋ และชนเผ่าเหมียว สภาพภูมิศาสตร์ที่มีเอกลักษณ์ทำให้วัฒนธรรมของชนเผ่าต่างๆได้รับการอนุรักษ์เป็นอย่างดี

### เที่ยง รับประทานอาหาร ณ ร้านอาหาร

นำท่านเดินทางสู่ **เขาเทียนเหมินซาน** อยู่ห่างจากเขตเมืองจางเจี๋ยเจี๋ยเพียง 6 กิโลเมตร อยู่สูงจากระดับน้ำทะเล 1,518.6 เมตร เป็นภูเขาชื่อแห่งแรกที่ได้บันทึกไว้ในจดหมายเหตุประวัติศาสตร์ของเมืองจางเจี๋ยเจี๋ย เนื่องจากหน้าผาสูงชันมีช่องโพรงลักษณะคล้ายประตูซึ่ง ก็คือช่องหินเทียนเหมิน (ประตูสวรรค์) ที่มีทัศนียภาพแปลกมหัศจรรย์และพบเห็นได้น้อยมากในโลกปัจจุบัน นำท่านขึ้นสู่เขาโดย **นั่งกระเช้าขึ้น-ลง+บันไดเลื่อน** หมายเหตุ : รายการนี้ไ้จัดจะดูความเหมาะสมของเวลา โดยการเลือกนั่งกระเช้าขึ้นและลงบันไดเลื่อน หรือเลือกขึ้นบันไดเลื่อนและลงกระเช้า กระเช้ามีความยาวถึง 7.5 กิโลเมตร ใช้เวลาเพียง 40 นาที ให้ท่านได้ชมความงามของภูเขานับร้อยยอดที่สูงเสียดฟ้า และชมเส้นทางขึ้นเขาที่มีโค้งถึง 99 โค้ง นำท่านเดินชมหน้าผาลอยฟ้าให้ท่านพิศูจน์ความสวยงามของหน้าผาที่งดงามที่สุดแห่งหนึ่งพร้อมกับความเสียวของ **ทางเดินกระจก (รวมผ้าห่มรองเท้า)** ที่มีระยะทางประมาณ 60 เมตร สร้างอยู่สูงกว่าระดับน้ำทะเลถึง 1.4 กิโลเมตร จากนั้นนำท่านลงบันไดเลื่อนมาจนถึง ถ้ำเทียนเหมินซาน หรือเรียกว่า **ถ้ำประตูสวรรค์** เป็น 1 ใน 4 ภูเขาที่สวยงามของจีน เหตุที่เรียกว่าประตูสวรรค์เพราะภูเขาเกิดระเบิดขึ้นเองโดยธรรมชาติจนกลายเป็นช่องประตูขึ้น ช่องประตูนี้สูง 131.5 เมตร กว้าง 57 เมตร ลึก 60 เมตร สมควรแก่เวลาเดินทางลงจากเขา



ค่ำ รับประทานอาหาร ณ ร้านอาหาร

**เลือกซื้อ OPTIONAL เสริม : ชมโชว์นางจิ้งจอกขาว(TIANMEN FOX FALRY SHOW) ราคาท่านละ 400 หยวน**

หากท่านได้มาเยือนจางเจียเจียแล้ว นี่คือการแสดงที่ท่านไม่ควรพลาด โชว์จะพูดถึงเรื่องราวอันสุดซึ้งของนางจิ้งจอกขาวและหนุ่มเก็บฟืนที่สร้างโดยผู้กำกับชื่อดังของจีน คือจางอี้โหมวที่ได้ทุ่มทุนเนรมิตเวทีการแสดงได้อย่างยิ่งใหญ่อลังการ ซึ่งเป็นโชว์กลางแจ้งที่มีฉากหลังคือเทือกเขาเทียนเหมินซานพร้อมนักแสดงคุณภาพกว่า 600 คน

\*ในกรณีที่โชว์จิ้งจอกขาวปิดการแสดง ขออนุญาตปรับการเสนอเป็นโชว์ ROMANTIC ZHANGJIAJIE

นำทุกท่านเข้าสู่ที่พัก TIANZI ZHANGJIAJIE HOTEL ระดับ 4 ดาวท้องถิ่นหรือเทียบเท่า

**DAY3** อาหารเช้า – อาหารเช้า – เลือกซื้อ OPTION สะพานแก้วแห่งเมืองจางเจียเจีย – เลือกซื้อ OPTION  
หุบเขาอวตาร – ตึกมหัศจรรย์ 72 (B/L/D)

เช้า รับประทานอาหาร ณ ห้องอาหารของโรงแรม

นำท่านเลือกซื้อผลิตภัณฑ์ท้องถิ่นที่ ร้านยาสมุนไพรจีน และ ร้านหยก

**เลือกซื้อ OPTIONAL เสริม : สะพานแก้วแห่งเมืองจางเจียเจีย ราคาท่านละ 400 หยวน** เหนือแคนอนที่มีความสูงเหนือพื้นดินกว่า 980 ฟุต และมีความยาวกว่า 400 เมตร ออกแบบโดย Haim Dotan นักออกแบบชื่อดังจากประเทศอิสราเอล ซึ่งสะพานแก้วแห่งนี้ทำหน้าที่เป็นทางเชื่อมสองหน้าผาเข้าด้วยกัน นอกจากนี้จุดกลางสะพานยังมีกิจกรรมอย่างบันจีจั้มและชิปไลน์ให้ท้าทายความเสียวแบบสุดขีดอีกด้วย





## เที่ยง รับประทานอาหาร ณ ร้านอาหาร

**เลือกซื้อ OPTIONAL เสริม : หุบเขาอวตาร ราคาท่านละ 700 หยวน** เป็นเขตป่าอนุรักษ์ต่อเนื่องมาจากทางด้านทิศเหนือของอุทยานแห่งชาติจางเจี๋ยเจี๋ย มีอากาศเย็นสบายตลอดทั้งปี และมีจุดชมวิวที่สามารถมองเห็นยอดเขาน้อยใหญ่ นับมากกว่าร้อยยอด ชมทิวทัศน์ที่สวยงามของ สะพานอันดับหนึ่งใต้ฟ้า (เทียนเสี้ยต้ออเจี๋ย) เคยเป็นสถานที่ถ่ายทำภาพยนตร์ชื่อดังหลายเรื่อง ตื่นตาตื่นใจไปกับทิวทัศน์ธรรมชาติที่สวยงามแสนประทับใจ ลงโดยลิฟท์แก้วไปลงที่จุดที่สูงที่สุด 326 เมตร นำท่านสู่ดินแดนมหัศจรรย์ทางธรรมชาติของจีน ภูเขาฮัลเลลูยาห์ ที่ทุกคนคุ้นตากันดีจากภาพยนตร์ชื่อดัง "อวตาร" (รวมค่าลิฟท์ 2 ขาขึ้นและขาลง หรือเปลี่ยนแปลงตามสภาพอากาศ ณ วันเดินทาง)



จากนั้นนำท่านชม **ตึกมหัศจรรย์ 72** แห่งเมืองจางเจี๋ยเจี๋ย แลนด์มาร์คใหม่ล่าสุดที่เป็นเสมือนแม่เหล็กดึงดูดนักท่องเที่ยวและผู้มาเยือน ถูกสร้างขึ้นโดยนำเอาจุดเด่นของเมืองจางเจี๋ยเจี๋ยมารวมกัน โดยมีอาคารสูงที่สร้างจำลองถ้ำประตูสวรรค์ บ้านยกพื้นโบราณที่เป็นบ้านพื้นเมืองของชาวถู่เจี๋ย นอกจากนี้ที่นี่ยังถูกออกแบบให้กลายเป็นแหล่งรวมของ รีสอร์ท โฮมสเตย์ ร้านอาหาร แผงสตรีทฟู้ด ผับบาร์ ร้านขายของที่ระลึก ที่ตกแต่งด้วยแสงสีสุดอลังการ (รวมบัตรเข้าชม)



## ค่ำ รับประทานอาหาร ณ ร้านอาหาร

นำทุกท่านเข้าสู่ที่พัก **TIANZI ZHANGJIAJIE HOTEL** ระดับ 4 ดาวท้องถิ่นหรือเทียบเท่า



**DAY4** ร้านยางพารา – เมืองฟูหรงเจิ้น – น้ำตกฟูหรงเจิ้น – เมืองโบราณเฟิ่งหวง – ล่องเรือแม่น้ำถั่ว  
เจียง – ชมเมืองโบราณยามค่ำคืน (B/L/D)

**เช้า** รับประทานอาหาร ณ ห้องอาหารของโรงแรม

นำท่านเลือกชมผลิตภัณฑ์ท้องถิ่นที่ **ร้านยางพารา**

ท่านเดินทางสู่ **เมืองฟูหรงเจิ้น** ซึ่งตั้งอยู่เขตปกครองตนเองเผ่าถู่เจี๋ยและเผ่าเหมียวเมืองเซียงซี ที่ถูกขนานนามว่า เมืองแห่งน้ำตก เนื่องจากสถานที่แห่งนี้ตั้งอยู่บนภูเขาสูง ที่รายล้อมด้วยสายน้ำที่ไหลผ่านบ้านเรือน จนกลายมาเป็นฉากสวยๆ ในภาพยนตร์เรื่อง HIBISCUS TOWN ที่ฉายในจีนเมืองปี 1986 ซึ่งสร้างชื่อเสียงให้กับทั้งภาพยนตร์และสถานที่แห่งนี้เป็นอย่างมาก



จากนั้นนำท่านชม **น้ำตกฟูหรง** ซึ่งเป็นเอกลักษณ์ของเมืองฟูหรง เป็นน้ำตกที่อยู่ใจกลางเมือง ถ้ามองจากฝั่งตรงข้ามจะดูเหมือนว่าเมืองตั้งอยู่บนหน้าผาที่มีน้ำตกไหลอยู่ข้างล่าง น้ำตกนี้มีขนาดกว้างประมาณ 40 เมตร และสูงประมาณ 60 เมตร



**เที่ยง** รับประทานอาหาร ณ ร้านอาหาร

นำท่านออกเดินทางไปยัง **เมืองเฟิ่งหวง** เป็นเมืองที่ขึ้นอยู่กับเขตปกครองตนเองของชนเผ่าน้อยถู่เจี๋ย ตั้งอยู่ทางทิศตะวันตกของมณฑลหูหนาน นำท่านชม **เมืองโบราณเฟิ่งหวง** มีโบราณสถานและโบราณวัตถุ ทางด้านวัฒนธรรมอันล้ำค่า ที่ตกทอดมาจากราชวงศ์หมิงและชิง มี ถนนที่ปูด้วยหินสีเขียว 20 กว่าสาย มีกำแพงเมืองโบราณ “เฟิ่งหวงกู่ เจิง” ซึ่งสร้างขึ้นในสมัยราชวงศ์ชิง จากนั้นชม หงเจี๋ยว (สะพานสายรุ้ง) สะพานไม้โบราณที่มีหลังคาคลุม เหมือนสะพานข้ามคลองในเวนิส จุดเด่นอีกแห่งหนึ่งของเฟิ่งหวง คือ บ้านที่ยกพื้นสูงเรียงรายกันบนริมน้ำที่ใสสะอาดจนเห็นกันบึง เป็นทัศนียภาพที่สวยงามและเป็นที่ยอมรับชอบ ทั้งชาวจีนและชาวต่างประเทศ



**ล่องเรือตามลำน้ำถั่วเจียง** ชมบ้านเรือนสองฟากฝั่งแม่น้ำ สะพานโบราณอวดความเป็นธรรมชาติให้ท่านได้สัมผัสพร้อมเก็บภาพประทับใจไว้เป็นที่ระลึก ให้อิสระทุกท่านได้เดิน**ชมแสงสีเมืองโบราณยามค่ำคืน**



**ค่ำ** รับประทานอาหาร ณ ร้านอาหาร

นำทุกท่านเข้าสู่ที่พัก **GUOBIN HOTEL** ระดับ 4 ดาวท้องถิ่นหรือเทียบเท่า

**DAY5** สถานีรถไฟเฟิ่งหวง – นั่งรถไฟความเร็วสูงกลับเมืองฉางซา – ถนนคนเดินหวงชิงลู่ – ทำ  
อากาศยานหวงฮัวฉางซา – กรุงเทพฯ(สุวรรณภูมิ) **(B/L/D)**

**เช้า** รับประทานอาหาร ณ ห้องอาหารของโรงแรม หรือ **SET BOX (ขึ้นอยู่กับเที่ยวรถไฟ)**

นำท่านเดินทางสู่ **สถานีรถไฟเฟิ่งหวง** เพื่อขึ้นรถไฟความเร็วสูงมุ่งหน้ากลับเมืองฉางซา (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 2.30 ชั่วโมง) **หมายเหตุ :** เพื่อความรวดเร็วในการขึ้น - ลงรถไฟ กระเป๋าเดินทางและสัมภาระของแต่ละท่านจำเป็นต้องลากด้วยตนเอง จึงควรเลือกใช้กระเป๋าเดินทางแบบคันชักล้อลากที่มีขนาดไม่ใหญ่จนเกินไป และเที่ยวรถไฟสามารถเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสมโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า



**เที่ยง** รับประทานอาหาร ณ ร้านอาหาร

จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ **ถนนคนเดินหวงชิงลู่** ตลาดใหญ่ที่สุดของมณฑลหูหนาน มีสินค้ามากมายให้ท่านเลือกซื้อทั้งสินค้าแบรนด์เนมยี่ห้อจีนชื่อดัง และสินค้าราคาถูก รวมถึงมีของกินพื้นเมืองให้ท่านเลือกสรร และชูปเปอร์มาเกตท้องถิ่นให้ท่านซื้อของพื้นเมืองเป็นของฝาก และถนนคนเดินแห่งนี้ยังมีร้าน **POP MART** ให้ท่านได้เลือกซื้อป๊อง **ART TOY** อย่างเพลิดเพลินอีกด้วย



**คำ รับประทานอาหาร ณ ร้านอาหาร**

ได้เวลาอันสมควรเดินทางไปยัง **ท่าอากาศยานหวงฮัวฉางซา** ประเทศจีน

23.30 ออกเดินทางสู่ **ท่าอากาศยานสุวรรณภูมิ** โดย **สายการบินไทยเวียดเจ็ท (VZ)** เที่ยวบินที่ **VZ3605**

**\*\*อาจจะมีการเปลี่ยนแปลงไฟล์ทขึ้นอยู่กัสายการบิน\*\***

**\*\* รวมน้ำหนักกระเป๋าโหลดใต้ท้องเครื่องไม่เกิน 20 ก.ก. และถือขึ้นเครื่องบินได้ไม่เกิน 7 ก.ก. \*\***

02.00 เดินทางถึง **ท่าอากาศยานสุวรรณภูมิ** ประเทศไทย โดยสวัสดิภาพพร้อมความประทับใจ

อัตราค่าบริการ		
กำหนดการเดินทาง	ผู้ใหญ่ ห้องละ 2-3 ท่าน อัตราท่านละ	พักเดี่ยว เพิ่มอัตรา ท่านละ
05 – 09 มีนาคม 2568	17,999	3,500
09 – 13 มีนาคม 2568	17,999	3,500
12 – 16 มีนาคม 2568	17,999	3,500
16 – 20 มีนาคม 2568	17,999	3,500
19 – 23 มีนาคม 2568	17,999	3,500
23 – 27 มีนาคม 2568	17,999	3,500



28 มีนาคม – 1 เมษายน 68	17,999	3,500
30 มีนาคม – 3 เมษายน 68	17,999	3,500
04 – 08 เมษายน 2568	17,999	3,500
09 – 13 เมษายน 2568	18,999	3,500
11 – 15 เมษายน 2568	21,999	3,500
18 – 22 เมษายน 2568	17,999	3,500
20 – 24 เมษายน 2568	17,999	3,500
25 – 29 เมษายน 2568	17,999	3,500
27 เมษายน – 1 พฤษภาคม 68	18,999	3,500
06 – 10 พฤษภาคม 2568	16,999	3,500
22 – 26 กรกฎาคม 2568	16,999	3,500
12 – 16 สิงหาคม 2568	16,999	3,500
09 – 13 กันยายน 2568	16,999	3,500
16 – 20 กันยายน 2568	16,999	3,500
14 – 18 ตุลาคม 2568	16,999	3,500
28 ตุลาคม – 01 พฤศจิกายน 68	16,999	3,500

ในกรณีที่ JOIN LAND (ไม่ใช้ตัวเครื่องบิน) ราคาท่านละ 10,000 บาท

**\*\* อัตรานี้ยังไม่รวมค่าทิปพนักงานขับรถ หัวหน้าทัวร์ และ มัคคุเทศก์ท้องถิ่น ตามธรรมเนียม 1,500 บาทต่อทริป ต่อ ลูกค้า ผู้เดินทาง 1 ท่าน รวมไปถึงเด็ก ยกเว้นเด็กอายุไม่ถึง 2 ปี ณ วันเดินทางกลับ (Infant) ทั้งนี้ท่านสามารถให้มากกว่านี้ได้ตามความเหมาะสมและความพึงพอใจของท่าน โดยส่วนนี้ ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บก่อนเดินทางทุกท่าน ที่สนามบิน ในวันเช็คอิน \*\***

**\*\* ราคานี้เป็นราคารวมลงร้านรัฐบาล 3 ร้าน ถ้าไม่ประสงค์จะลงร้านต้องจ่ายร้านละ 300 หยวน\*\***

**\*\* ราคาเด็กอายุไม่ถึง 2 ปี ณ วันเดินทางกลับ (Infant) ท่านละ 4,500 บาท \*\***  
**(ไม่มีที่นั่งบนเครื่องบิน และไม่มีเตียง)**

### อัตราค่าบริการนี้ รวม

- ค่าบัตรโดยสารโดยเครื่องบิน (ตัว) ไป และ กลับพร้อมคณะ ชั้นประหยัด (ECONOMY CLASS) รวมถึงค่าภาษีสนามบินและค่าภาษีน้ำมันทุกแห่ง กรณีต้องการอัปเกรด UPGRADE ใช้วีลแชร์ (WHEEL CHAIR) หรือเปลี่ยนแปลงบัตรโดยสาร ไม่ว่าเที่ยวใด เที่ยวหนึ่ง กรุณาติดต่อเจ้าหน้าที่เป็นกรณีพิเศษ ทางบริษัทของสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บค่าใช้จ่ายตามจริงที่เกิดขึ้นกับผู้เดินทาง
- ค่าธรรมเนียมการนำหนักกระเป๋าสำหรับโหลดใต้ท้องเครื่องไม่เกิน 20 ก.ก. 1 ชิ้นเท่านั้น และถือขึ้นเครื่องบินได้น้ำหนักไม่เกิน 7 ก.ก. ต่อท่าน (ตามเงื่อนไขของสายการบิน)
- **ภาษีมูลค่าเพิ่ม 7 % (เฉพาะค่าบริการ)**
- **ภาษีหัก ณ ที่จ่าย 3 % (เฉพาะค่าบริการ)**
- ค่ารถโค้ชปรับอากาศตลอดเส้นทางตามรายการระบุ (ยังไม่รวมทิปพนักงานขับรถ)
- ค่าเข้าชมสถานที่ตามที่ระบุในโปรแกรมท่องเที่ยว
- มัคคุเทศก์และหัวหน้าทัวร์นำเที่ยวตลอดการเดินทาง
- ค่าอาหาร ตามรายการที่ระบุในโปรแกรมการเดินทาง
- ค่าโรงแรมที่พักระดับมาตรฐานตามรายการที่ระบุ (**พัก 2-3 ท่าน ต่อ ห้อง กรณีพัก 3 ท่านจะเป็นเตียงเสริม 1 ท่าน**) ในกรณีมีงานเทศกาล การแข่งขันกีฬา หรือ กิจกรรมอื่นๆ ที่ทำให้โรงแรมตามรายการที่ระบุเต็ม ทางบริษัทของสงวนสิทธิ์ในการปรับเปลี่ยนโรงแรมที่พัก ไปเป็นเมืองใกล้เคียงแทน อ้างอิงมาตรฐานคุณภาพและความเหมาะสมเดิม โดยคำนึงถึงประโยชน์ของลูกค้าเป็นสำคัญ ทางบริษัทไม่มีนโยบายจัดคูณอนให้กับลูกค้าที่ไม่รู้จักกันมาก่อน เช่น กรณีที่ท่านเดินทาง 1 ท่าน จำเป็นต้องชำระค่าห้องพักเดี่ยวตามที่ระบุ
- ประกันอุบัติเหตุระหว่างการเดินทาง วงเงินท่านละ 1,000,000 บาท (เงื่อนไขตามกรมธรรม์)

### อัตราค่าบริการนี้ ไม่รวม

- ค่ามินิบาร์ในห้องพัก(ถ้ามี) และค่าใช้จ่ายส่วนตัว นอกเหนือจากที่ระบุในรายการ
- ค่าอาหารสำหรับท่านที่ทานเจ มังสวิรัติ หรืออาหารสำหรับมุสลิม
- ค่าธรรมเนียมการเข้าชมสถานที่ของชาวต่างชาติที่เพิ่มเติมตามการจ่ายจริง
- ไม่รวมค่าธรรมเนียมในกรณีที่กระเป๋าสัมภาระที่มีน้ำหนักเกินกว่าที่สายการบินนั้นๆกำหนดหรือสัมภาระใหญ่เกินขนาดมาตรฐาน



- ค่าธรรมเนียมการจองที่นั่งบนเครื่องบินตามความต้องการเป็นกรณีพิเศษหากสามารถทำได้ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับสายการบิน และ รุ่นของเครื่องบินแต่ละไฟล์ท์ที่ใช้บิน ซึ่งอาจเปลี่ยนแปลงได้อยู่ที่สายการบินเป็นผู้กำหนด
- ค่าภาษีน้ำมัน ที่สายการบินเรียกเก็บเพิ่ม ภายหลังจากทางบริษัทฯ ได้ออกตั๋วเครื่องบินไปแล้ว
- VAT 7% และภาษีหัก ณ ที่จ่าย 3% กรณีต้องการออกใบเสร็จรับเงินในนามบริษัท
- ค่าทิปพนักงานขับรถ หัวหน้าทัวร์ และ มัคคุเทศก์ท้องถิ่น ตามธรรมเนียม **1,500 บาท** ต่อ ทริป ต่อ ลูกค้า ผู้เดินทาง 1 ท่าน รวมไปถึงเด็ก ยกเว้นเด็กอายุไม่ถึง 2 ปี ณ วันเดินทางกลับ (Infant) ทั้งนี้ท่านสามารถให้มากกว่านี้ได้ตามความเหมาะสมและความพึงพอใจของท่าน โดยส่วนนี้ ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บก่อนเดินทางทุกท่าน ที่สนามบิน ในวันเช็คอิน
- ค่าวีซ่าเดี่ยวและวีซ่ากรุ๊ปเข้าประเทศจีน \*\* ในกรณีรัฐบาลจีนประกาศยกเลิกฟรีวีซ่า ไม่ว่าจะด้วยสาเหตุใดๆทั้งสิ้น ผู้เดินทางจะต้องเสียค่าใช้จ่ายในการทำวีซ่าด้วยตนเอง\*\*

### เงื่อนไขการจอง

- กรุณาทำการจองล่วงหน้าอย่างน้อย 30 วัน ก่อนออกเดินทาง พร้อมชำระเงินมัดจำครั้งที่ 1 ท่านละ 10,000 บาท หลังจากส่งเอกสารยืนยันการจอง 2 วัน ตัวอย่างเช่น ท่านจองวันนี้ กรุณาชำระเงินในวันถัดไป ก่อนเวลา 16.00 น. เท่านั้น โดยระบบจะยกเลิกอัตโนมัติทันที หากยังไม่ได้รับยอดเงินตามเวลาที่กำหนด และหากท่านมีความประสงค์จะต้องเดินทางในพีเรียดเดิม ท่านจำเป็นต้องทำจองเข้ามาใหม่ นั้นหมายถึงว่า กรณีที่มีคิวรอ (WAITING LIST) ก็จะทำให้สิทธิ์ไปตามระบบ ตามลำดับ เนื่องจากทุกพีเรียด เรามีที่นั่งราคาพิเศษจำนวนจำกัด **ยกเว้นโปรแกรมราคาพิเศษ ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์เรียกเก็บค่าบริการ เต็มจำนวน เท่านั้น**
- กรุณาชำระค่าทัวร์ส่วนที่เหลืออย่างน้อย 20 วัน ก่อนออกเดินทาง หากท่านไม่ชำระภายในระยะเวลาที่บริษัทกำหนด ทางบริษัทจะถือว่าท่านสละสิทธิ์ยกเลิกการเดินทาง และ ขอสงวนสิทธิ์ไม่สามารถคืนเงินมัดจำให้ท่านได้ ไม่ว่าจะส่วนในส่วนหนึ่งก็ตาม
- กรณีลูกค้าทำการจองภายในระยะเวลาคงเหลือไม่ถึง 15 วัน ก่อนออกเดินทาง ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บค่าทัวร์เต็มจำนวน 100%

### เงื่อนไขการยกเลิก และ เปลี่ยนแปลงการเดินทาง

- ยกเลิกก่อนการเดินทางตั้งแต่ 30 วันขึ้นไป คืนเงินค่าทัวร์โดยหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง \*ในกรณีที่วันเดินทางตรงกับวันหยุดนักขัตฤกษ์ ต้องยกเลิกก่อน 45 วัน\*
- ยกเลิกก่อนการเดินทาง 15-29 วัน คืนเงิน 50%ของค่าทัวร์ หรือหักค่าใช้จ่ายตามจริง เช่น ค่ามัดจำตัวเครื่องบิน โรงแรม และค่าใช้จ่ายจำเป็นอื่นๆ
- ยกเลิกก่อนการเดินทางน้อยกว่า 15วัน ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนเงินค่าทัวร์ที่ชำระแล้วทั้งหมด
- กรณีมีเหตุยกเลิกทัวร์ โดยไม่ใช่ความผิดของบริษัททัวร์ เช่น มีนโยบายห้ามการเข้าออกของแต่ละประเทศ หรือการยกเลิกเที่ยวบินโดยสายการบิน บริษัทจะเก็บเป็นเครดิตหรือเลื่อนการเดินทางในพีเรียดถัดไปให้กับลูกค้า โดยยึดตามนโยบายของสายการบินและโรงแรม และไม่สามารถคืนเงินได้ทุกกรณี

**ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ความรับผิดชอบใด ๆ ทั้งสิ้นในกรณีดังต่อไปนี้**

- หากเกิดกรณีความล่าช้าจากสายการบิน, การประท้วง, การนัดหยุดงาน, การก่อกวน, การปิดด่าน, ภัยธรรมชาติ หรือกรณีที่ท่านถูกปฏิเสธการเข้าหรือออกเมืองจากเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมืองหรือเจ้าหน้าที่กรมแรงงานทั้งจากไทยและต่างประเทศ ซึ่งอยู่นอกเหนือความรับผิดชอบของบริษัท
- หากท่านใช้บริการของทางบริษัทฯ ไม่ครบ อาทิ ไม่เที่ยวบางรายการ, ไม่ทานอาหารบางมื้อ เพราะค่าใช้จ่ายทุกอย่างทางบริษัทฯ ได้ชำระค่าใช้จ่ายให้ตัวแทนต่างประเทศแบบเหมาขาดก่อนออกเดินทางแล้ว
- หากเกิดทรัพย์สินสูญหายจากการโจรกรรมและ/หรือ เกิดอุบัติเหตุสูญหายที่เกิดจากความประมาทของตัวนักท่องเที่ยวเอง
- ตัวเครื่องบินเป็นตัวราคาพิเศษ หากท่านไม่เดินทางพร้อมคณะไม่ว่าจะด้วยเหตุใดก็ตาม ไม่สามารถนำมาเลื่อนวันเดินทางหรือคืนเงินได้
- หนังสือเดินทางต้องมีอายุเหลือใช้งานอย่างน้อย 6 เดือน บริษัทฯ ไม่รับผิดชอบหากอายุเหลือไม่ถึงและไม่สามารถเดินทางออกนอกประเทศได้

### เงื่อนไขสำคัญอื่น ๆ ที่ควรทราบก่อนการเดินทาง

- คณะจะสามารถออกเดินทางได้ตามจำเป็นต้องมีขั้นต่ำ อย่างน้อย 25 ท่าน หากต่ำกว่ากำหนด คณะจะไม่สามารถเดินทางได้ หากผู้เดินทางทุกท่านยินดีที่จะชำระค่าบริการเพิ่มเพื่อให้คณะเดินทางได้ ทางบริษัทฯ ยินดีที่จะประสานงาน เพื่อให้ทุกท่านเดินทางตามความประสงค์ต่อไป
- ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการงดออกเดินทาง หรือ เลื่อนการเดินทางไปในพีเรียดวันอื่นต่อไป โดยทางบริษัทฯ จะแจ้งให้ท่านทราบล่วงหน้าเพื่อวางแผนการเดินทางใหม่อีกครั้ง ทั้งนี้ ก่อนคอนเฟิร์มผลงาน กรุณาติดต่อเจ้าหน้าที่เป็นกรณีพิเศษทุกครั้งหากท่านลงงานแล้วไม่สามารถเปลี่ยนแปลงได้
- กรณีที่ท่านต้องออกบัตรโดยสารภายใน (ตัวภายในประเทศ เช่น ตัวเครื่องบิน , ตัวรถทัวร์ , ตัวรถไฟ) กรุณาติดต่อสอบถามเพื่อยืนยันกับเจ้าหน้าที่ก่อนทุกครั้ง และควรจองบัตรโดยสารภายในที่สามารถเลื่อนวันและเวลาเดินทางได้ เพราะมีบางกรณีที่สายการบินอาจมีการปรับเปลี่ยนไฟล์ทบิน หรือ เวลาบิน โดยไม่แจ้งให้ทราบล่วงหน้า ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับฤดูกาล สภาพภูมิอากาศ และ ตารางบินของท่าอากาศยานเป็นสำคัญเท่านั้น สิ่งสำคัญ ท่านจำเป็นต้องมาถึงสนามบินเพื่อเช็คอินก่อนเครื่องบิน อย่างน้อย 3 ชั่วโมง โดยในส่วนนี้หากเกิดความเสียหายใดๆ บริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการไม่รับผิดชอบค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นใดๆทั้งสิ้น
- อาจจะมีการเปลี่ยนแปลงไฟล์ทบิน จากสายการบิน จะแจ้งให้ท่านทราบอีกครั้งก่อนการเดินทาง
- กรณีที่ท่านเป็นอิสลาม ไม่ทานเนื้อสัตว์ หรือ แพ้อาหารบางประเภท กรุณาแจ้งเจ้าหน้าที่เป็นกรณีพิเศษ
- กรณีผู้เดินทางต้องการความช่วยเหลือเป็นพิเศษ อาทิเช่น ไม้เท้า (WHEEL CHAIR) กรุณาแจ้งบริษัทฯ อย่างน้อย 7 วันก่อนการเดินทาง หรือตั้งแต่ที่ท่านเริ่มจองทัวร์ เพื่อให้ทางบริษัทฯ ประสานงานกับสายการบินเพื่อจัดเตรียมล่วงหน้า กรณีมีค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม ทางบริษัทฯ ของสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บค่าใช้จ่ายตามจริงที่เกิดขึ้นกับผู้เดินทาง
- กรุณาส่งรายชื่อผู้เดินทาง พร้อมสำเนาหน้าแรกของหนังสือเดินทางทุกท่านให้กับเจ้าหน้าที่หลังจากชำระเงินกรณีที่ท่านเดินทางเป็นครอบครัว (หลายท่าน) กรุณาแจ้งรายนามผู้จองกับเจ้าหน้าที่ให้ทราบ



- กรณีที่ออกบัตรโดยสาร (ตั๋ว) เรียบร้อยแล้ว มีรายละเอียดส่วนใดผิด ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการรับผิดชอบไม่ว่าส่วนใดส่วนหนึ่ง หากท่านไม่ดำเนินการส่งสำเนาหน้าแรกของหนังสือเดินทางให้ทางบริษัทเพื่อใช้ในการออกบัตรโดยสาร
- หลังจากท่านชำระค่าตั๋วครบตามจำนวนเรียบร้อยแล้ว ทางบริษัทจะนำส่งใบนัดหมายและเตรียมตัวการเดินทางให้ท่านอย่างน้อย 3 หรือ 7 วัน ก่อนออกเดินทาง
- อัตราตั๋วนี้ เป็นอัตราสำหรับบัตรโดยสารเครื่องบินแบบหมู่คณะ (ตัวกรุ๊ป) ท่านจะไม่สามารถเลื่อนไฟล์ท วัน ไป หรือ กลับส่วนใดได้ จำเป็นจะต้องไป และ กลับ ตามกำหนดการเท่านั้น หากต้องการเปลี่ยนแปลงกรุณาติดต่อเจ้าหน้าที่เป็นกรณีพิเศษ
- ทางบริษัทไม่มีนโยบายจัดคูนอนให้กับลูกค้าที่ไม่รู้จักกันมาก่อน เช่น กรณีที่ท่านเดินทาง 1 ท่าน จำเป็นต้องชำระค่าห้องพักเดี่ยวตามที่ระบุ
- หนังสือเดินทาง หรือ พาสปอร์ต ต้องมีอายุใช้งานได้คงเหลือไม่น้อยกว่า 6 เดือน ณ วันกลับ
- ฤดูหนาวในต่างประเทศ มีข้อควรระวัง สภาพอากาศจะมีดีเร็วกว่าปกติ สีเมองเย็นก็จะเริ่มมีดีแล้ว สถานที่ท่องเที่ยวต่างๆ จะปิดเร็วกว่าปกติ ประมาณ 1-2 ชม. การเดินทางควรเผื่อเวลาให้เหมาะสม และ หากมีสถานที่ท่องเที่ยวกลางแจ้ง เวลาเดินทางบนหิมะ อาจลื่นได้ต้องใช้ความระมัดระวังในการเดินเป็นอย่างสูง หรือ ใช้รองเท้าที่สามารถเดินบนหิมะได้ แวนกันแดดควร เมื่อแสงแดดกระทบหิมะจะสว่างสะท้อนเข้าตา อาจทำให้ระคายเคืองตาได้
- ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์เปลี่ยนแปลงโปรแกรมได้ตามความเหมาะสม เนื่องจากฤดูกาล สภาพภูมิอากาศ เหตุการณ์ทางการเมือง การล่าช้าของสายการบิน เงื่อนไขการให้บริการของรถในแต่ละประเทศ เป็นต้น โดยส่วนนี้ทางบริษัทจะคำนึงถึงประโยชน์ของลูกค้าเป็นสำคัญ หากกรณีที่จำเป็นจะต้องมีค่าใช้จ่ายเพิ่ม ทางบริษัทจะแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- เนื่องจากการเดินทางท่องเที่ยวในครั้งนี้ เป็นการชำระแบบเหมาจ่ายขาดกับบริษัทตัวแทนในต่างประเทศ ทางบริษัทจึงขอสงวนสิทธิ์ไม่สามารถขอรับเงินคืนได้ในบริการบางส่วน หรือ ส่วนใดส่วนหนึ่งที่ท่านไม่ต้องการได้รับบริการ หากระหว่างเดินทาง สถานที่ท่องเที่ยวใดที่ไม่สามารถเข้าชมได้ ไม่ว่าด้วยสาเหตุใดก็ตาม ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการไม่สามารถคืนค่าใช้จ่ายไม่ว่าส่วนใดส่วนหนึ่งให้ท่าน เนื่องจากทางบริษัทได้ทำการจองและถูกเก็บค่าใช้จ่ายแบบเหมาจ่ายไปแล้ว
- กรณีที่ท่านถูกปฏิเสธการเดินทางเข้าเมือง ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ไม่รับผิดชอบค่าใช้จ่ายที่จะเกิดขึ้นตามมา และ จะไม่สามารถคืนเงินค่าตั๋วที่ท่านชำระเรียบร้อยแล้วไม่ว่าส่วนใดส่วนหนึ่ง
- หากวันเดินทาง เจ้าหน้าที่สายการบิน หรือ ด่านตรวจคนออก และ เข้าเมือง ตรวจพบ หนังสือเดินทาง (พาสปอร์ต) ของท่านชำรุดแม้เพียงเล็กน้อย เช่น เปียกน้ำ ขาดไปหน้าใดหน้าหนึ่ง มีหน้าใดหน้าหนึ่งหายไป มีกระดาศหน้าใดหน้าหนึ่งหลุดออกมา มีรอยแยกระหว่างสันของเล่มหนังสือเดินทาง เป็นต้น ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้นทางสายการบิน หรือ เจ้าหน้าที่ด่านตรวจคนออก และ เข้าเมือง มีสิทธิ์ไม่อนุญาตให้ท่านเดินทางต่อไปได้ ดังนั้น กรุณาตรวจสอบ และ ดูแล หนังสือเดินทางของท่านให้อยู่ในสภาพดีอยู่ตลอดเวลา ขณะเดินทาง กรณีชำรุด กรุณาติดต่อกรมการกงสุลกระทรวงการต่างประเทศเพื่อทำหนังสือเดินทางฉบับใหม่ โดยใช้ฉบับเก่าไปอ้างอิง และ ยืนยันด้วย พร้อมกับแจ้งมาที่บริษัทเร็วที่สุด เพื่อยืนยันการเปลี่ยนแปลงข้อมูลหนังสือเดินทาง หากท่านได้ส่งเอกสารมาที่บริษัทเรียบร้อยแล้ว กรณีที่ยังไม่ (ตัวเครื่องบิน) ท่านสามารถเปลี่ยนแปลงได้ไม่มีค่าใช้จ่าย แต่หากออกบัตรโดยสาร (ตัวเครื่องบิน) เรียบร้อยแล้ว ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้น

จริงทั้งหมด ซึ่งโดยส่วนใหญ่ตัวเครื่องบินแบบกรู๊ปจะออกก่อนออกเดินทางประมาณ 14-20 วัน ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับกระบวนการและขั้นตอนของแต่ละคณะ

- เกี่ยวกับที่นั่งบนเครื่องบิน เนื่องจากบัตรโดยสาร (ตั๋ว) เป็นลักษณะของคณะ (กรู๊ป อัตรพิเศษ) สายการบิน ขอสงวนสิทธิ์ในการเลือกที่นั่งบนเครื่องบิน กรณีลูกค้าเดินทางด้วยกัน กรุณาเช็คอินพร้อมกัน และ สายการบินจะพยายามที่สุดให้ท่านได้นั่งด้วยกัน หรือ ใกล้กันให้มากที่สุด
- ข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับห้องพักในโรงแรมที่พัก เนื่องจากการวางแผนแบบห้องพักของแต่ละโรงแรมแตกต่างกัน จึงอาจทำให้ห้องพักแบบห้องพักเดี่ยว (SINGLE) และห้องคู่ (TWIN/DOUBLE) และ ห้องพักแบบ 3 ท่าน (TRIPLE) จะแตกต่างกัน บางโรงแรม ห้องพักแต่ละแบบอาจจะอยู่คนละชั้นกัน (ไม่ติดกันเสมอไป)
- ขอสงวนสิทธิ์การเก็บค่าน้ำมันและภาษีสนามบินทุกแห่งเพิ่ม หากสายการบินมีการปรับขึ้นก่อนวันเดินทาง
- มัคคุเทศก์ พนักงาน และตัวแทนของผู้จัด ไม่มีสิทธิในการให้คำสัญญาใดๆทั้งสิ้นแทนบริษัทผู้จัด นอกจากมีเอกสารลงนามโดยผู้มีอำนาจของผู้จัดกำกับเท่านั้น
- บริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการไม่รับผิดชอบใดๆทั้งสิ้น หากเกิดกรณีความล่าช้าจากสายการบิน , การยกเลิกบิน , การประท้วง , การนัดหยุดงาน , การก่อการจลาจล , ภัยธรรมชาติ , การนำสิ่งของผิดกฎหมาย ซึ่งอยู่นอกเหนือความรับผิดชอบของบริษัท
- บริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการไม่รับผิดชอบใดๆทั้งสิ้น หากเกิดสิ่งของสูญหายระหว่างการเดินทาง ไม่ว่าจะกรณีใดๆก็ตาม และ ขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บค่าใช้จ่ายตามจริง กรณีท่านลืมสิ่งของไว้ที่โรงแรมและจำเป็นต้องส่งมายังจุดหมายปลายทางตามที่ท่านต้องการ
- รายการนี้เป็นเพียงข้อเสนอที่ต้องได้รับการยืนยันจากบริษัทอีกครั้งหนึ่ง หลังจากได้สำรองโรงแรมที่พักในต่างประเทศเรียบร้อยแล้ว โดยโรงแรมจัดในระดับใกล้เคียงกัน ซึ่งอาจจะปรับเปลี่ยนตามที่ระบุในโปรแกรม



